

Vuurschaal • Foyer
Feuerschale • Fire bowl





NL - WAARSCHUWING

Dit artikel is behandeld met zwarte verf ter voorkoming van beschadiging tijdens transport. Bij het gebruik van het artikel en het heet worden van het oppervlak zal de verf gaan afbladderen. Uiteindelijk komt het totale metaal bloot. Dit metaal zal onder invloed van zon en regen gaan oxideren. Wilt u toch het zwarte artikel behouden dan is het raadzaam deze met een hittebestendige radiatorverf of speciale poets te behandelen.

Dit label bewaren. Laat het brandende artikel nooit onbeheerd. Verwijder alle decoratie en verpakkingsmateriaal voor gebruik. Plaats het artikel op een geschikte, veilige, rechte, hitte bestendige oppervlakte buiten bereik van versieringen, brandbare materialen, alcohol en andere licht ontvlambare artikelen. **LET OP! Gebruik geen alcohol, benzine of vergelijkbare vloeistoffen voor aansteken of opnieuw aansteken! Gebruik niet te veel hout of houtskool in dit artikel.** Zorg ervoor dat het materiaal van de ondergrond bestand is tegen eventueel heet houtskool wat er op kan vallen.

WAARSCHUWING! Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van dit artikel. LET OP! Dit artikel zal zeer heet worden, niet bewegen/aanraken tijdens het gebruik. Blus het vuur indien de vlam abnormaal groot is, bedek het artikel met een blusdeken. Niet uitblazen en gebruik hierbij geen water. **Dit artikel NIET binnen gebruiken!**



FR - ATTENTION!

Cet article est traité avec une peinture noire afin de prévenir toute détérioration durant le transport.

Pendant l'utilisation, sa surface va devenir très chaude et la peinture va commencer à s'effacer. L'acier va devenir visible et s'oxyder au contact de la pluie et du soleil. Si vous souhaitez conserver cette apparence noire, nous vous conseillons de traiter la surface avec une peinture résistante à la chaleur.

Informations à conserver. Ne pas laisser cet article sans surveillance.

Retirez tous les emballages et les décorations avant utilisation.

Placez l'article sur une surface plane, sûre et résistante au feu. Maintenir à l'écart de toute fourniture, matériaux inflammables.

ATTENTION! N'utilisez pas d'essence, de pétrole ou tout autre liquide similaire pour allumer ou raviver votre feu! Ne pas insérer trop de bois ou de charbons de bois dans le foyer. Assurer vous que la surface est résistante aux possibles projections de charbon de bois.

ATTENTION! Tenir les enfants et les animaux domestiques à l'écart.

Attention Ce produit devient très chaud, ne pas manipuler pendant son utilisation. Eteindre en utilisant un pare feu si le feu produit des flammes trop importantes ou des fumées excessives. Ne pas souffler ou utiliser de l'eau pour éteindre. **Ne pas utiliser en intérieur!**



DE - WARNUNG!

Diese Produkt wurde für den Transport mit schwarzer Farbe versehen. Bei Gebrauch wird der Anstrich abblättern und das rohe Eisen zum Vorschein bringen, welches unter Witterungseinflüssen Rost bildet. Dieser kann in einen Untergrund aus Naturstein eindringen. Wünschen sie diesen Effekt zu vermeiden empfiehlt sich die Anwendung hitzebeständiger Farbsprays oder spezielles Ofenwachs oder Öl.

Lassen Sie die Feuerstelle nie unbeaufsichtigt. Entfernen Sie vor Gebrauch sämtliche Dekorations- und Verpackungsmaterialien. Wählen Sie für den Artikel einen sicheren, ebenen und hitzebeständigen Untergrund, der sich nicht in der Nähe von Dekorationselementen, brennbaren Materialien, Alkohol und anderen leicht entflammaren Materialien befindet! Geben Sie nicht zuviel Holz oder Holzkohle in die Schale. Nur auf einen Untergrund stellen der heißer Kohle widerstehen kann.

WARNHINWEIS! Kinder und Haustiere von diesem Artikel fernhalten!
VORSICHT! Dieser Artikel erhitzt sich stark, während und nach Gebrauch nicht berühren oder verstellen. Löschen Sie das Feuer, wenn die Flammen zu groß werden und bedecken Sie es hierzu mit einer Feuerlöschdecke. Feuer weder ausblasen noch Wasser zum Löschen verwenden. **Nicht in geschlossenen Räumen benutzen!**



EN - WARNING!

This Item is treated with black paint in order to prevent damage during transport. When in use, the surface will become hot and the paint will start to flake off.

Eventually, the raw iron will become visible. This iron will, under the influence of sun and rain, become oxidized. If you wish to retain its black appearance, it is advisable to treat the surface with a heat-resistant radiator paint or special furnace wax.

Retain for future reference. Never leave the item unattended.

Remove all decoration and packaging before use. Place the item on a suitable safe, level, and fire resistant surface, away from decorations, alcohol and other flammable items or materials.

CAUTION! Do not use spirit, petrol or comparable fluids for lighting or re-lighting! Do not put too much wood or charcoal in this article.

Please be sure that the surface is resistant to any hot charcoal that could fall out.

WARNING! Keep children and pets away. ATTENTION! This article will become very hot, do not move it during operation. Extinguish the fire if flame becomes enlarged or gives off excessive smoke, cover the item with a large fire blanket. Do not blow out or use water to extinguish.

Do not use indoors!



DA - ADVARSEL!

Produktet er behandlet med sort maling som beskyttelse under transporten. Når produktet tages i brug, bliver overfladen varm, og malingen vil begynde at skalle af.

Til sidst vil det rå jern blive synligt. Jernet vil pga. sol og regn med tiden ruste. Ønsker du at bibeholde den sorte overflade, tilrådes det at behandle overfladen med varmeresistent radiatormaling eller speciel pejsemaling.

Gem denne seddel for fremtidig brug. Lad aldrig produktet være uden opsyn. Fjern al emballage inden brug. Placer produktet på et passende sikkert underlag, væk fra brændbare materialer, varme og træk. **ADVARSEL! Brug ikke alkohol, benzin eller lignende væsker til optænding eller genoptænding! Læg ikke for meget træ eller trækul i dette produkt.** Vær opmærksom på om underlaget er modstandsdygtigt for kul, der kan falde ud. **ADVARSEL! Hold børn og kæledyr væk.** **BEMÆRK! Denne produkt vil blive meget varmt. Må ikke flyttes under brug.** Sluk ilden, hvis flammerne bliver for store eller hvis der afgives overdreven røg, tildæk med et stort brandtæppe. Brug aldrig vand til at slukke ilden med, og forsøg aldrig at puste ilden ud. **Må ikke anvendes indendørs!**



IT - AVVERTENZE!

Quando si utilizza la stufa la superficie diventa calda e la vernice si sgretolerà. La ghisa grezza diventa visibile e sotto gli effetti del sole e della pioggia si ossiderà. Se volete mantenere il colore nero della stufa si consiglia di trattare la superficie esterna con un'apposita vernice resistente al calore o una cera speciale per forni.

Avvertenze! Da tenere per futuri riferimenti. Non lasciare mai la stufa incustodita. Rimuovere tutte le decorazioni e gli imballi prima dell'utilizzo. Posizionare la stufa da terrazza in un luogo sicuro, su di una superficie resistente al calore, lontano dai mobili, dai materiali infiammabili.

PRUDENZA! non utilizzare alcool, petrolio od altri liquidi infiammabili per accendere o riaccendere il fuoco. Non mettere troppa legna o carbone all'interno. Assicurarsi che la superficie della stufa sia posizionata su di un piano da cui non cada. **AVVISO! tenere lontani i bambini e gli animali.** **ATTENZIONE! la superficie esterna diverrà molto calda e per questo non muovere l'oggetto quando è in funzione.** Spegnerla se le fiamme si allargano troppo o se viene prodotto troppo fumo, coprire con una coperta antifumo. Non soffiare o usare acqua per spegnere la stufa. **Non usare in luoghi chiusi!**

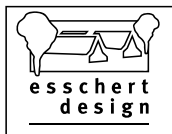


ES - ADVERTENCIA!

Este artículo está tratado con pintura negra para evitar daños durante el transporte. Cuando se utilice, la superficie se calentará y la pintura empezará a desconcharse.

Eventualmente, el hierro al natural se volverá visible. Este hierro, se oxidará bajo la influencia de la lluvia y el sol. Si desea mantener su apariencia negra, es aconsejable que trate la superficie con pintura resistente al calor o cera especial para hornos.

Guarde para consultas futuras. Nunca deje el artículo sin vigilancia. Quite toda decoración y embalaje antes de su uso. Coloque el artículo en una superficie segura, nivelada y a prueba de fuego. Mantenga alejado de enseres, materiales inflamables. **iPRECAUCIÓN! No utilice alcohol, petróleo o fluidos similares para encender o pre-encender!** **Non mettere troppa legna o carbone all'interno.** Por favor, asegúrese que la superficie es resistente a cualquier carbón encendido que pudiera caer. **iADVERTENCIA! Mantenga a los niños o mascotas alejados.** **iATENCIÓN! Este artículo se calentará mucho, no lo mueva durante su funcionamiento.** Apague el fuego si las llamas se agrandan o producen demasiado humo; cubra el artículo con una manta grande a prueba de fuego. **iNo lo utilice en el interior!**



www.esschertdesign.com

Art.No FF114



Made in China



Distributed by
Esschert Design BV
Euregioweg 225
NL-7532 SM Enschede



PRINT INSTRUCTIONS ESSCHERT

Product no. FF114
Product group Fancy Flames
EAN code 8714982056482

Use 2 staples for this booklet to bind it!

Measurements printed area

Per 2 page (spread): Width x Height 206x146 mm

Measurements die-cut area

Per 2 page (spread): Width x Height 200x140 mm

Measurements ready or folded booklet

Width x height 100x140 mm

Printing colours

Full colour CMYK

!!! all colors must be MAT LOOKING !!! no glossy varnish

Paper or Carton

Cover 300 gram white

Innerpages 100 gram white

always mat material

The PDF "Proof" is only for visual interpretation of the final product and in low resolution !!!